



Rada Europejska

**Bruksela, 28 czerwca 2018 r.
(OR. en)**

EUCO 9/18

**CO EUR 9
CONCL 3**

NOTA

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Delegacje

Dotyczy: Posiedzenie Rady Europejskiej (28 czerwca 2018 r.)
– Konkluzje

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje przyjęte przez Radę Europejską na wyżej wspomnianym posiedzeniu.

I. MIGRACJA

1. Rada Europejska potwierdza, że koniecznym warunkiem funkcjonowania unijnej polityki migracyjnej jest kompleksowe podejście do migracji łączące skuteczniejszą kontrolę granic zewnętrznych UE, intensywniejsze działania zewnętrzne i aspekty wewnętrzne, zgodnie z naszymi zasadami i wartościami. Jest to wyzwanie nie tylko dla pojedynczych państw członkowskich, ale i dla całej Europy. Od 2015 r. podjęto szereg kroków, aby zapewnić skuteczną kontrolę granic zewnętrznych UE. Dzięki nim liczbę wykrytych przypadków nielegalnego przekraczania granic UE obniżono o 95 % w porównaniu z ich szczytowym poziomem z października 2015 r., mimo że ostatnio na szlakach wschodnio- i zachodniośródziemnomorskim odnotowano nasilenie się przepływów.
2. Rada Europejska jest zdecydowana kontynuować i wzmacniać tę politykę, aby nie dopuścić do powtórzenia się niekontrolowanych przepływów z 2015 roku oraz jeszcze mocniej ograniczać nielegalną migrację na wszystkich istniejących i pojawiających się szlakach migracyjnych.
3. Jeśli chodzi o szlak śródkowośródziemnomorski, należy jeszcze bardziej wzmóc wysiłki służące powstrzymaniu przemytników działających z terytorium Libii lub z innych miejsc. UE będzie nadal wspierać w tym względzie Włochy i inne państwa członkowskie pierwszej linii. Zwiększy swoje wsparcie dla regionu Sahelu, libijskiej straży przybrzeżnej, społeczności przybrzeżnych i społeczności z południa, a także wsparcie na rzecz zapewnienia humanitarnych warunków przyjmowania oraz dobrowolnych humanitarnych powrotów, współpracy z innymi krajami pochodzenia i tranzytu i dobrowolnych przesiedleń. Wszystkie statki na Morzu Śródziemnym muszą przestrzegać obowiązującego prawa i nie mogą zakłócać działań libijskiej straży przybrzeżnej.

4. Jeżeli chodzi o szlak wschodniośródmorski, potrzebne są dodatkowe starania, aby w pełni wcielić w życie oświadczenie UE–Turcja, nie dopuścić do nowych przypadków przekraczania granicy z Turcji i zatrzymać napływ migrantów. Należy w pełni i w niedyskryminacyjny sposób wdrożyć umowę o readmisji między UE a Turcją i dwustronne umowy o readmisji względem wszystkich państw członkowskich. Należy pilnie podjąć zwiększone wysiłki, aby zapewnić szybkie powroty i nie dopuścić do tworzenia się nowych szlaków morskich lub lądowych. Współpraca z partnerami w regionie Bałkanów Zachodnich i udzielanie im wsparcia nadal odgrywają kluczową rolę w wymianie informacji na temat przepływów migracyjnych, zapobieganiu nielegalnej migracji, zwiększaniu zdolności do ochrony granic i usprawnianiu procedur powrotu i readmisji. W związku z niedawnym nasileniem się przepływów w zachodniej części regionu śródziemnomorskiego UE będzie wspierać – finansowo i w inny sposób – wszystkie wysiłki podejmowane przez państwa członkowskie, zwłaszcza Hiszpanię, oraz kraje pochodzenia i tranzytu, w szczególności Maroko, w celu zapobiegania nielegalnej migracji.
5. Aby ostatecznie rozbić model biznesowy przemytników, a tym samym zapobiec tragicznym przypadkom utraty życia, konieczne jest wyeliminowanie czynników zachęcających do wyruszania w niebezpieczne podróże. Do tego potrzebne jest nowe podejście – oparte na wspólnych lub uzupełniających się działaniach państw członkowskich – do schodzenia na ląd osób, które zostały uratowane w trakcie operacji poszukiwawczo-ratowniczych. W związku z tym Rada Europejska wzywa Radę i Komisję, aby szybko zbadały koncepcję zakładającą tworzenie regionalnych platform wysiadkowych (*regional disembarkation platforms*), w ścisłej współpracy ze stosownymi państwami trzecimi, a także z Biurem Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców (Biurem UNHCR) i Międzynarodową Organizacją ds. Migracji (IOM). Działanie takich platform powinno uwzględniać indywidualne przypadki, z pełnym poszanowaniem prawa międzynarodowego i bez tworzenia czynnika przyciągającego.
6. Na terytorium UE, zgodnie z prawem międzynarodowym, należy wspólnie zająć się osobami uratowanymi, przekazując je do centrów kontroli ustanowionych w państwach członkowskich na zasadzie dobrowolności, gdzie szybkie i bezpieczne procedury pozwolą, przy pełnym wsparciu UE, odróżnić nielegalnych migrantów, którzy zostaną odesłani, od osób potrzebujących ochrony międzynarodowej, do których zastosowanie będzie mieć zasada solidarności. Wszystkie środki dotyczące tych centrów kontroli, również relokacje i przesiedlenia, będą podejmowane na zasadzie dobrowolności, bez naruszania reformy systemu dublińskiego.

7. Rada Europejska zgadza się uruchomić drugą transzę Instrumentu Pomocy dla Uchodźców w Turcji i jednocześnie przekazać 500 mln EUR z rezerwy 11. EFR na rzecz funduszu powierniczego UE dla Afryki. Wzywa się też państwa członkowskie, aby dalej zasilaly ten fundusz, tak aby go uzupełnić.
8. Rozwiązanie problemu migracji u źródła wymaga partnerstwa z Afryką, które będzie służyć głębokiej transformacji społeczno-gospodarczej kontynentu afrykańskiego w oparciu o zasady i cele określone przez kraje Afryki w ich agendzie 2063. Unia Europejska i jej państwa członkowskie muszą sprostać temu wyzwaniu. Musimy wydatnie rozszerzyć zakres i poprawić jakość naszej współpracy z Afryką. Będzie to wymagało nie tylko zwiększenia finansowania na rzecz rozwoju, ale także działań zmierzających do utworzenia nowych ram, które pozwolą wyraźnie nasilić prywatne inwestycje z Afryki i z Europy. Szczególny nacisk należy położyć na edukację, zdrowie, infrastrukturę, innowacje, dobre rządy i wzmocnienie pozycji kobiet. Afryka jest naszym sąsiadem i musi to znaleźć odzwierciedlenie w coraz intensywniejszych wymianach i kontaktach między narodami obydwu kontynentów na wszystkich poziomach społeczeństwa obywatelskiego. Ważnym elementem naszych relacji jest współpraca między Unią Europejską a Unią Afrykańską. Rada Europejska wzywa do jej dalszego rozwijania i wspierania.
9. W kontekście kolejnych wieloletnich ram finansowych Rada Europejska podkreśla, że potrzebne są elastyczne instrumenty, umożliwiające szybkie wypłaty środków, tak aby zwalczać nielegalną migrację. Fundusze bezpieczeństwa wewnętrznego, zintegrowanego zarządzania granicami oraz azylu i migracji powinny zatem obejmować specjalne, istotne elementy służące zarządzaniu zewnętrznym wymiarem migracji.
10. Rada Europejska przypomina, że państwa członkowskie powinny zapewniać skuteczną kontrolę granic zewnętrznych UE przy finansowym i materialnym wsparciu UE. Podkreśla również konieczność istotnego zintensyfikowania skutecznego powrotu migrantów o nieuregulowanym statusie. W obydwu tych kwestiach należy jeszcze bardziej wzmocnić – przez zwiększenie zasobów i rozszerzenie mandatu – wspierającą rolę, jaką odgrywa Frontex, w tym we współpracy z państwami trzecimi. Z zadowoleniem przyjmuje zamiar przedstawienia przez Komisję wniosków ustawodawczych dotyczących skuteczniejszej i bardziej spójnej europejskiej polityki powrotowej.

11. Jeżeli chodzi o sytuację wewnątrz UE, wtórne przepływy osób ubiegających się o azyl pomiędzy poszczególnymi państwami członkowskimi mogą zagrozić integralności wspólnego europejskiego systemu azylowego i dorobku Schengen. Państwa członkowskie powinny zastosować wszelkie niezbędne wewnętrzne środki ustawodawcze i administracyjne w celu przeciwdziałania takim przepływom i ściśle między sobą współpracować, by to osiągnąć.
12. Co do reformy na rzecz nowego wspólnego europejskiego systemu azylowego, znaczny postęp osiągnięto także dzięki niestrudżonym wysiłkom prezydencji bułgarskiej i poprzednich prezydencji. Niektóre dossier są już bliskie finalizacji. Należy wypracować konsensus w sprawie rozporządzenia dublińskiego, tak aby zreformować je w oparciu o równowagę między odpowiedzialnością a solidarnością, uwzględniając osoby wysadzone na ląd na skutek operacji poszukiwawczo-ratowniczych. Niezbędna jest także dalsza analiza wniosku dotyczącego procedur azylowych. Rada Europejska zwraca uwagę na potrzebę pilnego znalezienia rozwiązania dotyczącego całego pakietu i wzywa Radę, aby dalej prowadziła prace z myślą o jak najszybszym ich ukończeniu. Na październikowej Radzie Europejskiej przedstawione zostanie sprawozdanie z postępu prac.

II. BEZPIECZEŃSTWO I OBRONA

13. Europa musi wziąć na siebie większą odpowiedzialność za własne bezpieczeństwo oraz wzmocnić swoją rolę wiarygodnego i solidnego podmiotu i partnera w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony. Unia podejmuje zatem kroki w celu wzmocnienia europejskiej obronności przez zwiększenie inwestycji w obronę, zintensyfikowanie rozwoju zdolności i podniesienie gotowości operacyjnej. Inicjatywy te zwiększają strategiczną autonomię Unii, a jednocześnie stanowią uzupełnienie i wzmocnienie działań NATO, zgodnie z poprzednimi konkluzjami. Rada Europejska:
 - wzywa do wypełnienia zobowiązań wynikających ze stałej współpracy strukturalnej (PESCO) oraz do dalszego rozwijania wstępnych projektów i ram instytucjonalnych w sposób w pełni zgodny ze skoordynowanym rocznym przeglądem w zakresie obronności i zmienionym planem rozwoju zdolności przyjętym przez Europejską Agencję Obrony. W listopadzie 2018 r. uzgodniony zostanie kolejny pakiet projektów. Rada Europejska zwraca się do Rady o podjęcie decyzji w sprawie warunków uczestnictwa państw trzecich w projektach PESCO;

- z aprobatą odnotowuje postępy w zakresie mobilności wojskowej poczynione w ramach PESCO i współpracy między UE a NATO, oczekuje, że prace nad wymaganiami wojskowymi w ramach Planu działania UE na rzecz mobilności wojskowej zostaną teraz sfinalizowane oraz wzywa państwa członkowskie do uproszczenia i standaryzacji do 2024 r. odpowiednich przepisów i procedur. Działania te, które powinny w pełni respektować suwerenność państw członkowskich, wzajemnie się wzmacniać i być zgodne z podejściem zakładającym działanie całego rządu, będą poddawane – począwszy od wiosny 2019 r. – corocznemu przeglądowi na podstawie sprawozdania Komisji i Wysokiego Przedstawiciela;
- apeluje o szybką realizację Europejskiego programu rozwoju przemysłu obronnego oraz o poczynienie dalszych postępów w zakresie Europejskiego Funduszu Obronnego zarówno w odniesieniu do jego komponentu badawczego, jak i komponentu dotyczącego zdolności;
- z zadowoleniem odnotowuje prace podjęte w celu wzmocnienia cywilnego wymiaru WPBiO i wzywa do osiągnięcia – do końca tego roku – porozumienia w sprawie umowy w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO, co zapewni nowe unijne ramy w zakresie cywilnego zarządzania kryzysowego i misji w dziedzinie WPBiO, przy ambitnych zobowiązaniach podjętych na szczeblach unijnym i krajowym. Przypomina, że aspektami wojskowymi i cywilnymi należy zająć się w sposób kompleksowy, koncentrując się na osiągnięciu konkretnych wyników;
- z aprobatą przyjmuje Wspólny komunikat w sprawie odporności Europy na zagrożenia związane z czynnikami hybrydowymi i chemicznymi, biologicznymi, radiologicznymi i jądrowymi oraz apeluje o jak najszybsze przyjęcie nowego unijnego systemu środków ograniczających w celu zajęcia się kwestią stosowania i proliferacji broni chemicznej. W następstwie nadzwyczajnej Konferencji Państw Stron konwencji o broni chemicznej UE zobowiązuje się wspierać wprowadzanie w życie jej ustaleń;

- zwraca się do Wysokiego Przedstawiciela i Komisji, by we współpracy z państwami członkowskimi i zgodnie z konkluzjami Rady Europejskiej z marca 2015 r. przedstawili do grudnia 2018 r. plan działania zawierający konkretne propozycje dotyczące skoordynowanej reakcji UE na wyzwania związane z dezinformacją, w tym stosowne mandaty i wystarczające zasoby dla odpowiednich zespołów ESDZ ds. komunikacji strategicznej;
- podkreśla potrzebę wzmocnienia zdolności w zakresie eliminowania zagrożeń dla cyberbezpieczeństwa pochodzących spoza UE oraz wzywa instytucje i państwa członkowskie do wdrożenia środków, o których mowa we wspólnym komunikacie, w tym realizacji prac nad zdolnością wskazywania źródeł cyberataków i praktycznym zastosowaniem zestawu narzędzi dla dyplomacji cyfrowej;
- wzywa do dalszej koordynacji działań między państwami członkowskimi, a także, w stosownych przypadkach, na szczeblu UE oraz w porozumieniu z NATO, w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z działaniami wrogich wywiadów;
- wzywa do dalszego zacieśniania współpracy między UE a NATO, przy pełnym poszanowaniu zasad inkluzywności, wzajemności i autonomii decyzyjnej UE, również poprzez nową wspólną deklarację, z uwzględnieniem postępów poczynionych we wdrażaniu wspólnej deklaracji z 2016 r. oraz odnośnych propozycji działań;
- z zadowoleniem przyjmuje zamiar przedstawienia przez Komisję wniosku ustawodawczego służącego poprawie wykrywania i usuwania treści podlegających do nienawiści i do działań terrorystycznych.

III. ZATRUDNIENIE, WZROST GOSPODARCZY I KONKURENCYJNOŚĆ

14. Rada Europejska zatwierdza zintegrowane zalecenia dla poszczególnych krajów w wersji omówionej przez Radę, co pozwala na zamknięcie europejskiego semestru 2018. Obecna dobra sytuacja gospodarcza powinna zostać wykorzystana do zwiększenia rozmachu reform.
15. Jednym z najważniejszych priorytetów pozostaje zapewnienie sprawiedliwego i skutecznego opodatkowania. W tym kontekście zwalczanie unikania opodatkowania, uchylania się od opodatkowania i oszustw podatkowych musi być konsekwentnie realizowane zarówno na szczeblu światowym (w szczególności w OECD), jak i w UE. Jednocześnie istnieje rzeczywista potrzeba dostosowania naszych systemów podatkowych do ery cyfrowej. Rada powinna zatem kontynuować prace nad wnioskami Komisji dotyczącymi opodatkowania gospodarki cyfrowej. Należy też kontynuować prace nad sposobem zapewnienia skutecznego poboru VAT, również po to, aby poczynić szybkie postępy w pracach nad wnioskami Komisji dotyczącymi środków krótkoterminowych.
16. W kontekście rosnących napięć w handlu Rada Europejska podkreśla, jak ważne jest utrzymanie i pogłębianie systemu wielostronnego, którego funkcjonowanie oparte jest na zasadach. UE jest zdecydowana działać na rzecz jego modernizacji i wzywa wszystkich partnerów, aby przyczynili się konstruktywnie do osiągnięcia tego celu. Zwraca się do Komisji, aby zaproponowała kompleksowe podejście do usprawnienia, wspólnie z podobnie myślącymi partnerami, funkcjonowania WTO w kluczowych obszarach, takich jak:
(i) bardziej elastyczne negocjacje, (ii) nowe zasady w odpowiedzi na istniejące wyzwania, w tym w obszarze subsydiów dla przemysłu, własności intelektualnej i przymusowych transferów technologii, (iii) obniżenie kosztów handlu, (iv) nowe podejście do rozwoju, (v) skuteczniejsze i bardziej przejrzyste rozstrzyganie sporów, w tym Organ Apelacyjny, z myślą o zapewnieniu równych warunków działania oraz (vi) wzmocnienie WTO jako instytucji, w tym pod względem jej roli w zakresie przejrzystości i nadzoru.

17. W ramach swojego pozytywnego programu w sprawie handlu UE będzie dalej prowadzić z kluczowymi partnerami na całym świecie negocjacje w sprawie umów handlowych, które byłyby ambitne, wyważone i przynosiły korzyści wszystkim stronom, promując unijne wartości i standardy. Niedawne przyjęcie rozporządzenia w sprawie modernizacji instrumentów ochrony handlu przyczyni się do zapewnienia równych warunków działania. Rada Europejska apeluje, by jak najszybciej przyjąć wniosek ustawodawczy w sprawie monitorowania bezpośrednich inwestycji zagranicznych.

18. W reakcji na decyzję Stanów Zjednoczonych o nałożeniu ceł na UE w odniesieniu do produktów ze stali i aluminium, co nie może być uzasadnione względami bezpieczeństwa narodowego, Rada Europejska w pełni popiera środki równoważące, potencjalne środki ochronne mające na celu ochronę naszych własnych rynków i działania prawne w ramach WTO, zgodnie z postanowieniem podjętym z inicjatywy Komisji. UE musi reagować na wszystkie działania mające jednoznacznie protekcyjny charakter, również te podważające wspólną politykę rolną.

IV. INNOWACJE I WYMIAR CYFROWY

19. Europa musi nadal rozwijać wysokiej jakości badania naukowe w całej UE i przekuć je na nowe produkty, usługi i modele biznesowe. Potrzebujemy silniejszego i inkluzywnego ekosystemu innowacji, tak by wspierać przełomowe i rynekotwórcze innowacje i zapewniać kompleksowe wsparcie przedsiębiorstwom, w tym MŚP, mającym możliwości wprowadzania przełomowych rozwiązań w celu umożliwienia im skutecznego wchodzenia na rynki światowe.
20. Ważne jest, aby przed końcem obecnego cyklu legislacyjnego poczynić postępy w pracach nad pozostałymi wnioskami ustawodawczymi dotyczącymi jednolitego rynku treści cyfrowych. Aby budować europejską gospodarkę opartą na danych, konieczne jest podjęcie kolejnych działań w celu poprawy efektywności wykorzystywania danych w całej UE i wzmocnienia zaufania dzięki ustanowieniu wysokich standardów ochrony danych i pełnemu wdrożeniu i proporcjonalnemu egzekwowaniu ogólnego rozporządzenia o ochronie danych w odniesieniu do wszystkich podmiotów gospodarczych prowadzących działalność na jednolitym rynku. Wysokiej jakości dane mają zasadnicze znaczenie dla rozwoju sztucznej inteligencji. Rada Europejska wzywa współprawodawców, by szybko przeanalizowali najnowszy pakiet dotyczący danych. Zwraca się do Komisji, by w oparciu o swój niedawny komunikat współpracowała z państwami członkowskimi nad skoordynowanym planem w zakresie sztucznej inteligencji.
21. Jak ustalono podczas nieformalnej dyskusji przywódców w Sofii, Rada Europejska kładzie nacisk na poprawę dostępu przedsiębiorstw do finansowania, w tym dzięki lepszej koordynacji unijnych i krajowych programów i instrumentów finansowania badań naukowych i innowacji, na zapewnianie korzystnego otoczenia regulacyjnego, które umożliwia podejmowanie większego ryzyka, i na propagowanie umiejętności cyfrowych oraz związków między środowiskiem akademickim, przedstawicielami przemysłu i rządów. Należy zachęcać do współpracy między sektorami badań naukowych, innowacji i edukacji, także poprzez inicjatywę dotyczącą europejskich szkół wyższych.
22. Rada Europejska wzywa Komisję do uruchomienia nowej inicjatywy pilotażowej w zakresie przełomowych innowacji na pozostały okres realizacji programu „Horyzont 2020”. Podczas obowiązywania kolejnych wieloletnich ram finansowych utworzona zostanie Europejska Rada ds. Innowacji, która ma wskazywać przełomowe i radykalne innowacje oraz zwiększać ich skalę.

V. INNE KWESTIE

23. Rada Europejska z dużym zadowoleniem przyjmuje i wspiera porozumienie, które osiągnęły była jugosłowiańska republika Macedonii i Grecja w sprawie nazwy tego pierwszego kraju. Obok porozumienia między Bułgarią a byłą jugosłowiańską republiką Macedonii ustanawiającego układ o przyjaźni, stosunkach dobrosąsiedzkich i współpracy, jest ono dla innych podmiotów w regionie przykładem wskazującym dobitnie, że warto umacniać stosunki dobrosąsiedzkie.
24. Rada Europejska zatwierdza konkluzje w sprawie rozszerzenia oraz procesu stabilizacji i stowarzyszenia przyjęte przez Radę 26 czerwca 2018 r.
25. Rada Europejska potwierdza pełne poparcie dla rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 2166 w sprawie zestrzelenia samolotu wykonującego lot MH-17. Wzywa Federację Rosyjską do przyjęcia odpowiedzialności oraz do pełnej i wyteżonej współpracy w celu ustalenia prawdy, wypracowania sprawiedliwego rozstrzygnięcia i znalezienia winnych.
26. Rada Europejska przyjmuje do wiadomości pakiet wniosków w sprawie wieloletnich ram finansowych na lata 2021–2027, przedstawiony przez Komisję 2 maja 2018 r., jak również przedłożone od tego czasu sektorowe wnioski ustawodawcze dotyczące programów wspierania europejskich polityk. Wzywa Parlament Europejski i Radę, by przeanalizowały te wnioski jak najszybciej i w sposób kompleksowy.
